

TABLE DE MATIÈRES
TABLE OF CONTENTS
INHALT

1. Entrée	3
2. Offertoire	10
3. Élévation	14
4. Communion	15
5. Sortie	23

Dr. J. Butz Musikverlag



www.butz-verlag.de

Préface

Cette *messe dominicale* a été improvisée par Pierre Cochereau aux grandes orgues de la cathédrale Notre-Dame de Paris en 1997. La présente transcription a été réalisée à partir de l'enregistrement publié par FY (FY060).

François LOMBARD

Organiste titulaire de l'église Saint-Pierre de Calais

Vorwort

Die *Messe dominicale* wurde von Pierre Cochereau an der großen Orgel der Kathedrale Notre-Dame in Paris 1997 improvisiert. Der vorliegenden Transkription liegt eine Aufnahme der Firma FY (FYCD 060) zugrunde.

François LOMBARD

Titularorganist an der Kirche Saint-Pierre in Calais

Preface

The *messe dominicale* was improvised by Pierre Cochereau at the organ of the Cathedral of Notre-Dame in Paris in 1907. This transcription is based on the recordings published by FY (FY 060).

François LOMBARD

Organist at the church of Saint-Pierre in Calais

Disposition der großen Orgel in der Kathedrale Notre-Dame in Paris (1977)

Specification of the organ in Notre-Dame cathedral in Paris in 1977

Composition du grand orgue de la cathédrale Notre-Dame de Paris en 1977

Pédale		I. Grand orgue		II. Positif	
1. Principal	32	1. Principal	16	1. Montre	16
2. Contrebasse	16	2. Bourdon	16	2. Bourdon	16
3. Soubasse	16	3. Montre	8	3. Salicional	8
4. Principal	8	4. Principal	8	4. Unda maris	8
5. Flûte	8	5. Flûte harmonique	8	5. Flûte harmonique	8
6. Bourdon	8	6. Bourdon	8	6. Bourdon	8
7. Octave	4	7. Prestant	4	7. Prestant	4
8. Flûte à cheminée	4	8. Octave	4	8. Flûte douce	4
9. Bourdon	2	9. Doublette	2	9. Doublette	2
10. Piccolo	1	10. Fourniture	IV	10. Fourniture	IV
11. Fourniture	III	11. Cymbale	V	11. Cymbale	III
12. Cymbale	IV	12. Bombarde	16	12. Quinte	2 2/3
13. Quinte	10 2/3	13. Trompette	8	13. Tierce	1 3/5
14. Tierce	6 2/5	14. Clairon	4	14. Clarinette	16
15. Quinte	5 1/3			15. Clarinette	8
16. Septième	4 4/7			16. Clarinette	4
17. Tierce	3 1/5				
18. Quinte	2 2/3				
19. Tierce	1 3/5				
20. Larigot	1 1/3				
21. Bombarde	32				
22. Bombarde	16				
23. Basson	16				
24. Ranquette	16				
25. Trompette	8				
26. Basson	8				
27. Clairon	4				
28. Chalumeau	4				
III. Récit expressif		IV. Solo		V. Grand chœur	
1. Quintaton	16	1. Bourdon	32	1. Principal	8
2. Principal	8	2. Principal	16	2. Bourdon	8
3. Gambe	8	3. Montre	8	3. Prestant	4
4. Voix céleste	8	4. Flûte harmonique	8	4. Doublette	2
5. Flûte harmonique	8	5. Prestant	4	5. Piccolo	1
6. Bourdon	8	6. Doublette	2	6. Cymbale	IV
7. Octave	4	7. Grosse fourniture	II	7. Quinte	2 2/3
8. Flûte harmonique	4	8. Fourniture	V	8. Tierce	1 3/5
9. Octavin	2	9. Cymbale	IV	9. Larigot	1 1/3
10. Fourniture	III	10. Cornet	IV-V	10. Septième	1 1/7
11. Cymbale	IV	11. Quinte	5 1/3	11. Tuba	16
12. Bombarde	16	12. Tierce	3 1/5	12. Trompette	8
13. Trompette	8	13. Quinte	2 2/3	13. Clairon	4
14. Basson-Hautbois	8	14. Septième	2 2/7		
15. Voix humaine	8	15. Cromorne	8		
16. Clairon	4				
<i>hors boîte expressive :</i>					
17. Cornet d'écho					
18. Trompette d'écho					
19. Chamade	8				
20. Chamade	4				
21. Chamade	2-16				

Accouplements : II/I, III/I, IV/I, V/I, III/II, IV/II, V/II, IV/III, V/III, V/IV
 Octaves graves : III/I, V/I, III/III, IV/IV, V/V
 Octaves aiguës : II/Péd., III/Péd., V/I, III/III, V/V
 Tirasses : I, II, III, IV, V

Combinaisons ajustables: 8 combinaisons générales, 6 combinaisons par clavier
 Tutti général / Crescendo
 Traction électrique (électropneumatique)

Une Messe Dominicale

1. Entrée

R. Fonds et Anches 16', 8', 4'

P. Fonds 16', 8', 4'

G. Fonds 16', 8', 4'

Péd. Fonds 32', 16', 8', 4'

Tous les accouplements

Tirasse R.

Pierre Cochereau

1924–1984

Grandes Orgues de N.-D. de Paris, 1977

Improvisation transcrite par François Lombard

Moderato

Man.

R. (R. fermé)

Ped.

6

P.R.

11

(P.R.)

G.P.R.

2. Offertoire

R. Flûte harmonique 8', Bourdon 8'

P. Clarinette 8'

G. Flûte 8'

Tirasse P. seule

Fotokopieren
grundsätzlich
gesetzlich
verboten



Moderato **rall.** **a tempo**

Man. *R. mp*

Ped.

4. Communion

R. Gambe 8', Voix céleste 8'

P. Fonds 8'

G. Flûte 8'

Péd. Fonds 8'

Tir. G.

Andante

G.

Man.

R.

The musical score is written for a grand piano (Man.) and features a variety of instruments as indicated by the markings: R. (Gambe 8', Voix céleste 8'), P. (Fonds 8'), G. (Flûte 8'), Péd. (Fonds 8'), and Tir. G. (Trompe G.). The tempo is marked 'Andante'. The score is in 12/8 time and consists of four systems of music. The first system shows the piano accompaniment with a melody in the right hand and a complex, arpeggiated bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with a triplet of eighth notes in the right hand. The third system features a more active melody in the right hand with many beamed eighth notes. The fourth system concludes the piece with a final cadence in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

R. Plenum 8', Anches 16', 8', 4', Chamades 8', 4'
P. Plenum 8', Anches 8', 4'
G. Plenum 16', Anches 16', 8', 4'
Péd. Fonds 32', 16', 8', 4'
P. et R. accouplés au G.

Vivo

G.P.R.

Man.

P.

sim.

Ped.

4

Handwritten musical score for 'The Rose Tree' in 4/4 time, featuring three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

Staff 1 (Treble): Measures 1-3. Measure 1: Quarter note G4. Measure 2: Whole rest. Measure 3: Quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4.

Staff 2 (Alto): Measures 1-3. Measure 1: Quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4. Measure 2: Quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4. Measure 3: Quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4.

Staff 3 (Bass): Measures 1-3. Measure 1: Quarter note G2, quarter note A2, quarter note B2, quarter note C3, quarter note B2, quarter note A2, quarter note G2, quarter note F#2, quarter note E2, quarter note D2, quarter note C2. Measure 2: Quarter note G2, quarter note A2, quarter note B2, quarter note C3, quarter note B2, quarter note A2, quarter note G2, quarter note F#2, quarter note E2, quarter note D2, quarter note C2. Measure 3: Quarter note G2, quarter note A2, quarter note B2, quarter note C3, quarter note B2, quarter note A2, quarter note G2, quarter note F#2, quarter note E2, quarter note D2, quarter note C2.

7

Musical score for 'The Rose Tree' in 3/4 time, key of B-flat major. The score is for three parts: Treble (Right Hand), Treble (Left Hand), and Bass (Right Hand). The Treble (Right Hand) part features a melody with eighth and sixteenth notes. The Treble (Left Hand) part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The Bass (Right Hand) part has a simple bass line with quarter and eighth notes. The score is divided into three measures.